



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Хаммади (Ирак) . . . . .	163
Выступление г-жи Маркос (Филиппины) . . . . .	166
Выступление г-на Геншера (Федеративная Респу- блика Германии) . . . . .	169
Выступление г-на Абдуллы (Афганистан) . . . . .	174
Выступление г-на Камуге (Чад) . . . . .	177

Председатель: г-н Гастон ТОРН  
(Люксембург).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ХАММАДИ (Ирак) (говорит по-арабски):  
Г-н Председатель, я рад передать наши поздравления по случаю избрания вас на пост Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы желаем вам успехов в выполнении вашей задачи и выражаем уверенность в том, что ваша способность руководить работой данной сессии приведет к достижению тех успехов, которых от нее все ожидают.

2. Я хотел бы также поблагодарить вашего предшественника, нашего коллегу г-на Абдельазиза Бутефлику за успешную деятельность на посту Председателя прошлой очередной и седьмой специальной сессий, способствовавшую их успешному завершению. Я хотел бы воспользоваться предоставившейся мне возможностью, чтобы отметить с глубокой благодарностью искренние усилия, предпринятые Генеральным секретарем г-ном Куртом Вальдхаймом, чтобы подтвердить цели и принципы нашей Организации.

3. Я рад также отметить положительные моменты в ходе текущей сессии — принятие ряда недавно получивших независимость государств в члены Организации Объединенных Наций: Республики Острова Зеленого Мыса, Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи и Народной Республики Мозамбик. Принятие в Организацию этих молодых государств свидетельствует о сокращении давно существующего разрыва между принципом универсальности Организации и его ограниченным применением, что фактически связано с отступлением сил колониализма и возникнове-

нием новых государств "третьего мира", которые обрели свободу и независимость после длительной и мужественной борьбы. Приветствуя новых членов, моя делегация желает заверить их в готовности Ирака сотрудничать с ними как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

4. Отмечая положительные моменты, мы не можем не вспомнить достойные сожаления факты существования других государств, все еще лишенных права участвовать в работе нашей Организации. Чувство разочарования и горечи возникает из-за того, что Соединенные Штаты используют право вето, препятствуя удовлетворению справедливой просьбы Демократической Республики Вьетнам и Республики Южный Вьетнам о принятии их в члены Организации Объединенных Наций. Вместе с тем мы с удовлетворением отмечаем, что законное правительство Камбоджи заняло принадлежащее ей по праву место в Организации.

5. Тридцатая годовщина Организации Объединенных Наций дает нам возможность оглянуться назад, на путь, пройденный международным сообществом за последние три десятилетия, на его успехи и неудачи. Спустя 30 лет после подписания Устава Организации Объединенных Наций необходимо правильно оценить успехи и неудачи, чтобы глубже осознать проблемы мира и мобилизовать коллективные усилия на их разрешение. Мир, в котором мы живем, характеризуется катастрофами, сложными проблемами и столкновением интересов. Несмотря на это, Организация Объединенных Наций достигла довольно значительного успеха в разрешении стоящих перед миром проблем, дала правильную оценку происходящим в мире изменениям. Организация Объединенных Наций осталась также, по мнению всех государств, удобным и приемлемым инструментом разрешения важнейших проблем, на нее по-прежнему взирают с величайшей надеждой как на орган, способный создать общество, в котором будут царить справедливость, мир и процветание.

6. Во вступительной части доклада Генерального секретаря о работе Организации [A/10001/Add.1] содержится поистине всеобъемлющий обзор деятельности Организации Объединенных Наций за последний период.

7. Признавая многочисленные и заслуживающие всяческой похвалы достижения Организации Объединенных Наций, нельзя не упомянуть о наличии сложнейших проблем, чреватых огромной опасностью для человечества. Прежде всего следует назвать проблемы поддержания международного мира и безопасности.

8. Если шаги, предпринятые в направлении международной разрядки, победа народов Индокитая, поражение колониализма на африканском континенте, Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения, Всемирная продовольственная конференция, третья Конференция по морскому праву, Всемирная конференция в рамках Международного года женщины, Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран и диалог между развитыми и развивающимися странами в рамках Организации Объединенных Наций свидетельствуют о позитивном развитии международного сообщества с момента окончания последней сессии, то все еще существуют некоторые отрицательные факторы, тающие в себе серьезную угрозу. Приоритетным среди проблем, непосредственно затрагивающих международные мир и безопасность, является палестинский вопрос.

9. Палестинский вопрос можно считать убедительным примером существования "поселенческого" колониализма и, вероятно, одним из случаев самой величайшей несправедливости в истории человечества. Вне всякого сомнения, это проблема народа, земля которого была узурпирована и который был изгнан из своей родины иностранными захватчиками, применившими самую грубую силу. При поддержке сил империализма во главе с Соединенными Штатами они установили в этой стране расистский режим. Генеральная Ассамблея приняла хорошо всем известную резолюцию 3236 (XXIX), подтверждающую неотъемлемые права палестинского народа в Палестине, включая его право на самоопределение, независимость и суверенитет, его право на возвращение на родину, из которой он был изгнан. Хотя прошел почти год со времени принятия этой важной резолюции, сионистские захватчики продолжают оккупацию арабской земли в Палестине и по-прежнему отрицают — вопреки воле международного сообщества — права палестинского народа. Упорное нарушение сионистами соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и проведение ими политики агрессии и экспансии, направленной на создание — не считаясь с правами палестинского народа — новых политических факторов, выходящих за рамки вопроса о Палестине, должны быть самым решительным образом осуждены. Сионисты не остановились даже перед массовыми убийствами в целях уничтожения палестинцев, но воля палестинского народа и его решимость продолжать борьбу преодолеют все попытки истребить его, например путем варварских нападений на лагеря беженцев, приведших к гибели тысяч безоружных, ни в чем не повинных беженцев.

10. Ответственность за кровавую трагедию, ставшую судьбой народа Палестины, трагедию, которая разыгрывается перед глазами всего мира в течение последних 28 лет, прежде всего ложится на Организацию Объединенных Наций. Именно Генеральная Ассамблея голосовала за раздел Палестины в 1947 году [резолюция 181 (II)] в нарушение положений Устава и условий выданного ранее мандата. Действуя под давлением колониальных сил и под руководством Соединенных Штатов, Организация Объединенных Наций лишила народ Палестины его права на самоопределение и прев-

ратила его в народ-изгнанник. В свете этих фактов становится особенно ясно, насколько важна резолюция Генеральной Ассамблеи о правах народа Палестины [резолюция 3236 (XXIX)], принятая на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

11. В течение последней четверти века мир был свидетелем радикальных изменений в политической структуре ряда государств. Эти изменения отразились на Организации Объединенных Наций и нашли свое выражение в инициативных шагах в целях такого урегулирования палестинского вопроса, при котором учитывались бы права палестинского народа и его законная борьба. Несмотря на огромное значение резолюций Организации Объединенных Наций, сами по себе они недостаточны для решения проблемы, угрожающей международному миру и безопасности. Эти резолюции должны сопровождаться действиями, гарантирующими их осуществление. Поэтому выполнение положений Устава по отношению к Израилю, включая и его изгнание из Организации Объединенных Наций, явилось бы правильным подходом к требуемому разрешению проблемы, а международное сообщество предприняло бы тем самым шаг с целью исправить совершенную им ошибку. В этом контексте правительство Ирака вновь подтверждает свою непоколебимую решимость продолжать совместно с палестинским народом и арабской нацией борьбу за освобождение арабских земель от сионистских агрессоров и восстановление неотъемлемых прав народа Палестины.

12. Усиление гонки вооружений в мире — еще одна проблема, угрожающая международному миру и безопасности. Гонка вооружений, особенно ядерного оружия, ставит под угрозу будущее человечества, и эта угроза не рассеется, если не будет достигнуто всеобъемлющее и кардинальное решение этого вопроса. Хотя в контроле над стратегическим ядерным и бактериологическим оружием достигнут ограниченный прогресс, миру настоятельно необходимы региональные и международные меры, с тем чтобы ограничить гонку вооружений, остановить распространение ядерного оружия и использовать атомную энергию только в мирных целях.

13. Мы сознаем, что успех усилий, прилагаемых с целью добиться нераспространения ядерного оружия, зависит от присоединения всех государств — членов Организации Объединенных Наций к Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], а также от готовности обладающих ядерным оружием государств принять эффективные и срочные меры по выполнению своих обязательств в соответствии с положениями Договора и не прибегать к угрозе применения ядерного оружия против любой неядерной страны. Ирак, являющийся участником Договора о нераспространении, считает его незаменимым инструментом в деле нераспространения ядерного оружия в нынешних международных условиях. Поэтому Ирак также горячо поддерживает призыв Советского Союза прекратить все испытания ядерного оружия, включая испытания под землей, и считает, что советская инициатива является важным

вкладом в дело активизации мер, цель которых — остановить распространение ядерного оружия и создать соответствующий климат для начала процесса общего ядерного разоружения. Ирак также считает, что предложения о создании безъядерных зон в различных частях мира являются еще одним эффективным средством превращения всего мира в безъядерную зону. Ирак считает резолюцию Генеральной Ассамблеи о создании безъядерной зоны на Ближнем Востоке [резолюция 3263 (XXIX)] предварительной и конструктивной мерой. Мы считаем, что эта резолюция может быть осуществлена посредством присоединения всех заинтересованных стран этого района к Договору о нераспространении.

14. Моя делегация с тревогой и осуждением следит за американскими планами вооружения Израиля и за развитием этих планов, направленных на превращение Израиля в ядерную державу, диктующую свою волю арабским государствам. Мое правительство считает неприсоединение главным столпом своей внешней политики. Политика неприсоединения — поскольку ее сторонники положительно отнеслись к событиям и заняли прогрессивную позицию, в соответствии с которой следует различать добро и зло и агрессора не следует уравнивать с жертвой агрессии, а также с глубоким вниманием отнеслись к проблемам бедности и несправедливости в мире, — сыграла эффективную роль, содействуя международному взаимопониманию и закладывая основы мирового порядка, при котором на земле будут царить справедливость, свобода и мир. Моя страна имеет честь быть активным членом семьи неприсоединившихся государств, и поэтому мы будем прилагать все усилия для укрепления основ этого движения и его успешной деятельности. Мы считаем особо важной конференцию неприсоединившихся стран на высшем уровне, которая состоится в будущем году в Коломбо.

15. Ирак является частью арабской нации, которая страдает от раздела, навязанного колониализмом, которая страдала и продолжает страдать от несправедливости, агрессии и эксплуатации. Поэтому Ирак верит в единство арабской нации и всеми имеющимися в его распоряжении средствами борется за это единство, с тем чтобы построить современное арабское общество, которое внесет свой вклад в укрепление прогрессивных сил мира. Придерживаясь этой позиции, Ирак выступает на стороне народов, ведущих законную борьбу за воссоединение своих стран; Ирак поддерживает все прогрессивные и справедливые идеи.

16. Необходимо остановиться на событиях, которые развиваются в Африке, в районе Западной Сахары. Мы призываем дружественное правительство Испании положить конец его присутствию в территориях Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, известных под названием Западная Сахара, с согласия правительств арабских стран — Марокко и Мавритании. Мы уверены, что правительство Испании таким образом укрепит дружественные отношения с арабской нацией, которая связана с Испанией прочными историческими узами.

17. Мы неизменно верим в необходимость мирного урегулирования международных споров и с удовлетворением отмечаем соглашение, которое мы заключили со своим соседом — Ираном. Это соглашение урегулировало все споры между нашими двумя странами, которые чуть было не привели к возникновению вооруженного конфликта. В результате соглашения, заключенного в Алжире 6 марта 1975 года, были определены и полностью закрыты для контрабанды и саботажа сухопутные границы. Были определены также речные границы, установленные в соответствии с положениями Багдадского договора и его протоколами, подписанными в Багдаде 13 июня 1975 года. Эти соглашения откроют новые горизонты плодотворного сотрудничества между двумя странами на основе обоюдного уважения суверенитета и соблюдения законных взаимных интересов. Эти соглашения служат примером отказа от применения силы в урегулировании международных споров и уважения принципа невмешательства во внутренние дела других государств.

18. Событиями чрезвычайной важности являются окончание войны в Индокитае, где народами этого района была одержана победа над колониализмом, и падение марионеточных режимов. Следовательно, был положен конец политике международного давления в этом районе, а возможно, и во всем мире. Таким образом, был внесен вклад в укрепление дела мира и стабильности в этой части мира. Указанные изменения были достигнуты благодаря борьбе народов Вьетнама и Камбоджи, за что они заслуживают нашего самого высокого восхищения.

19. Необходимо, однако, срочно и положительно решить также проблему Кореи — другого очага напряженности в Восточной Азии, угрожающего миру и стабильности не только в этом районе, но и во всем мире. Ирак призывает вывести все иностранные войска с территории Южной Кореи и дать народу Кореи возможность воспользоваться своим правом на самоопределение без какого бы то ни было иностранного вмешательства. Мы поддерживаем также меры по воссоединению Кореи.

20. Прискорбно, что до сих пор существует колониализм, существует, несмотря на все усилия Организации Объединенных Наций искоренить это зло. Народы Африки продолжают борьбу, стремясь завершить освобождение африканского континента от колониализма и расовой дискриминации. Поэтому мое правительство заявляет с этой высокой трибуны о полной поддержке стремления африканских народов к единству, свободе от колониализма и окончательному избавлению от расистских режимов. Мы обязуемся всегда стоять на их стороне и сотрудничать с ними всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами ради осуществления их законных чаяний.

21. Нарушение Устава Организации Объединенных Наций Южной Африкой и постоянное невыполнение ею резолюций различных органов Организации Объединенных Наций не требуют каких-либо доказательств. Несмотря на многочисленные резолюции

Генеральной Ассамблеи, подтверждающие право народов защищать свою свободу и независимость, несмотря на резолюции, призывающие Южную Африку прекратить незаконную оккупацию Намибии и дать возможность народу Намибии осуществить право на самоопределение, Южная Африка продолжает игнорировать эти резолюции и бросает вызов народу Намибии и международному общественному мнению. Агрессивные акты, совершенные режимом Южной Африки, и его упрямство в проведении политики апартеида по отношению к большинству населения ставят этот режим на одну доску с режимом сионизма, и оба эти режима заслуживают изгнания из Организации Объединенных Наций.

22. Говоря об освобождении народов Африки, мы должны с похвалой отозваться о прогрессивном подходе правительства Португалии к вопросу о ее колониях. Мы должны также воздать должное героической борьбе народов этих территорий за свою свободу и суверенитет. Мы поддерживаем борьбу африканцев против расистского режима в Южной Родезии и приветствуем борьбу народа Зимбабве, направленную на свержение этого режима.

23. Правительство Ирака с большим интересом следит за развитием событий на Кипре и желает вновь подтвердить, что оно твердо поддерживает идею уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения этого острова. Мы искренне надеемся, что на Кипре будут восстановлены мир и взаимопонимание между общинами. Мы считаем обязанностью заинтересованных сторон, особенно греческой и турецкой общин, приложить еще больше усилий, чтобы прийти к соглашению, которое удовлетворило бы все стороны и гарантировало бы законные интересы обеих общин.

24. Ирак поддерживает политику международной разрядки и упрочения конструктивных, позитивных отношений вместо политики конфронтации и "холодной войны". Но вместе с тем следует отметить, что политика взаимопонимания между великими державами должна признавать право народов на независимость, суверенитет и прогресс. Ирак также поддерживает объявление Индийского океана зоной мира.

25. В заключение позвольте мне отметить воздействие экономических условий на международные отношения. Огромная пропасть в распределении богатств и все еще имеющие место эксплуатация и неравенство в торговом балансе — это такие проблемы, которые, если они не будут радикально разрешены, могут привести только к ухудшению международного положения и будут угрожать миру. Развивающиеся страны в течение ряда лет пытались в рамках Организации Объединенных Наций и вне ее изменить к лучшему сложившуюся ситуацию, однако им не удалось добиться успеха.

26. Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на ее последней специальной сессии по вопросу об экономическом положении [резолюция 3362 (S-VII)], яви-

лась в этом отношении положительным сдвигом, хотя она и не отвечает всем ожиданиям развивающихся стран. Необходимо, чтобы эта резолюция осуществлялась в духе доброй воли.

27. Как развивающаяся страна Ирак заявляет о полной поддержке законных чаяний стран "третьего мира" и, используя все имеющиеся у него средства, вместе с ними борется за осуществление этой резолюции в надежде положить начало радикальному решению мировых экономических проблем. Мы искренне надеемся, что предстоящие на Парижской конференции переговоры приведут к положительным результатам.

28. Перед Организацией стоят многие задачи, которым Ирак придает огромное значение. Наша делегация разъяснит свою позицию по этим вопросам и другим пунктам повестки дня более подробно в различных комитетах Генеральной Ассамблеи. Ирак, который всегда верил в Организацию Объединенных Наций и всегда поддерживал ее начинания, желает ей еще больших успехов в ее деятельности на благо всего человечества.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — Ее Превосходительство г-жа Имельда Ромуальдес Маркос, личный представитель главы государства Республика Филиппины. Мне доставляет огромное удовольствие пригласить ее выступить на Генеральной Ассамблее.

30. Г-жа МАРКОС (Филиппины) (*говорит по-английски*): С вашего позволения, г-н Председатель, я выступила перед присутствующими здесь представителями от имени главы государства Республика Филиппины — президента Фердинанда Е. Маркоса. Он поручил мне обратиться к вам со специальным обращением в связи с тридцатой, юбилейной сессией Генеральной Ассамблеи. Это событие совпадает с Международным годом женщины.

31. Разрешите мне прежде всего передать вам, г-н Председатель, сердечные поздравления правительства и народа Республики Филиппины в связи с избранием вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в столь важный период существования Организации Объединенных Наций.

32. Филиппины также тепло приветствуют трех новых членов нашей Организации — Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Мозамбик. Их вступление в семью независимых государств являет собой еще одну знаменательную веху в необратимом процессе деколонизации в Африке. Мы также ожидаем того дня, когда будем иметь возможность обратиться в Организации Объединенных Наций со словами приветствия к Папуа Новой Гвинее.

33. Моя страна была одной из первых стран, подписавших Устав Организации Объединенных Наций, и поэтому является государством — учредителем этой всемирной Организации. Многие из вас, конечно, помнят, что генерал Карлос П. Ромуло, который позднее

был Председателем четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, подписал Устав от имени Республики Филиппины. Как участник создания этой Организации Филиппины особенно заинтересованы в существовании Организации Объединенных Наций.

34. Как мы все знаем, само существование Организации Объединенных Наций в течение многих лет подвергалось угрозе из-за опасной борьбы за политические и военные выгоды между двумя так называемыми мирами. Но назревает новая конфронтация. Силы колониализма ослабляются и уменьшаются, тогда как "третий мир" стремится не к господству, а к равноправию и справедливости. Этот новый мир бросает вызов экономическому и социальному порядку, унаследованному от эпохи, которой приходит конец; он хочет покончить с порядком, который больше не является ни рациональным, ни справедливым, ни оправданным, если он вообще когда-либо был таким.

35. Моя страна оказалась вовлеченной в эту новую конфронтацию; мы присоединились к другим развивающимся странам в общих поисках путей справедливого распределения наследия человечества. Именно поэтому я заявляю здесь о вновь появившихся надеждах развивающейся азиатской страны. Мы хотим верить, что великие и богатые державы мира наконец признали чаяния стран "третьего мира".

36. Мы не стремимся лишить собственности богатых, но мы хотим получить наше законное наследие. В течение десятилетий мы утверждали, что грабительская политика прошлого была огромным препятствием в нашем развитии; сейчас наши надежды окрепли в результате консенсуса, достигнутого на седьмой специальной сессии, которая стала поворотным пунктом в международных отношениях. Этот консенсус должен обязательно привлечь особое внимание Генеральной Ассамблеи.

37. Внимательное же отношение к консенсусу должно привести к пересмотру порядка очередности в рассмотрении вопросов повестки дня данной Ассамблеи. Различные аспекты нового международного экономического порядка должны считаться столь же важными, как и политические вопросы, представляющие особый интерес для великих держав.

38. Для развития необходим мир. Вот почему мы с удовлетворением отмечаем дух примирения и взаимного согласия, которым было отмечено недавнее соглашение на Ближнем Востоке. Однако мир нельзя измерить лишь военными и политическими соображениями. Не может быть мира на земле, если в развивающихся странах не будут созданы достойные человека условия жизни.

39. Конечно, мы понимаем значение поисков путей укрепления национальной безопасности. Но мы должны напомнить и о том, что народы мира осуждают безумную гонку вооружений, поглощающую более 300 млрд. долларов США в год. Эти средства идут на создание оружия смерти, в то время как в разви-

вающих странах царят голод и нищета, от которых страдают огромные массы населения.

40. По этой причине мы не можем согласиться с тезисом, согласно которому поиски мира и содействие развитию являются задачами, требующими не параллельного решения, а последовательного, и рекомендуем Ассамблее присоединиться к точке зрения большей части человечества: задачи мира и развития, неразрывно связанные между собой, должны решаться параллельно.

41. Мы можем пойти дальше и предположить, что создание нового международного экономического порядка является неотъемлемым следствием разрядки. Мы надеемся, что эта стадия будет достигнута в долгие сроки и, чем скорее, тем лучше. И только когда разрядка между великими нациями и великими державами станет позитивным и существенным фактором в международном экономическом порядке, она будет иметь истинно важное значение для развивающихся стран. Конкретные меры, содержащиеся в заключительной резолюции седьмой специальной сессии, принятой неожиданно единодушным и беспрецедентным большинством, создали основу и рамки для прагматического сотрудничества. Но нужно еще посмотреть, как эти положения будут осуществляться.

42. Нам предстоит тяжелые переговоры по условиям международной торговли, структурам рынка в области сырьевых материалов и товаров, индексации и буферных запасов, по тарифным преференциям, передаче ресурсов и технологии, валютной реформе, сложнейшей проблеме продовольствия и вообще по всем аспектам нового международного экономического порядка.

43. Не будем забывать, что и при увеличении числа конференций и резолюций, планов, фондов и советов в середине второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций мы все еще очень далеки от создания мирового сообщества, основанного на справедливости и равноправии. Много лет назад Организация Объединенных Наций официально установила целевой показатель в 0,7 процента валового национального продукта в год как справедливый объем помощи развивающимся странам [см. резолюцию 2626 (XXV)]. Но до сих пор самые богатые страны мира предоставляют помощь на развитие в размерах, намного меньших, чем размеры, официально установленные Организацией Объединенных Наций. Можем ли мы надеяться, что государства-члены, действуя в новом духе примирения и сотрудничества, будут готовы рассмотреть более надежные средства финансирования развития?

44. Непредсказуемые колебания в размерах международной помощи, предоставляемой в тот или иной год, лишили национальные и международные органы возможности осуществлять планирование сбалансированного развития на долгосрочной основе. Готовы ли государства-члены, богатые и бедные, вне зависимости от их экономического и социального строя, рассмотреть

вопрос об изменении структуры международной помощи на цели развития на основе фиксированных ассигнований в соответствии с объективными критериями?

45. При такой системе развитие могло бы осуществляться на более стабильной и систематической основе, на которую политические или военные соображения оказывали бы ограниченное воздействие. Если эта система будет принята, то бедность государств и голод народов станут действительно всеобщей заботой. Доля каждого государства должна определяться исходя из его возможностей, если мы серьезно хотим добиться всеобщего консенсуса. Международное сотрудничество в области развития стало слишком важным фактором в новом мировом экономическом порядке, чтобы этот процесс был поставлен в зависимость от добровольных взносов.

46. Действительно, если у нас серьезные намерения, мы, как бедные, так и богатые, должны быть готовы оказать всемирному развитию более щедрую и более ответственную поддержку. Этот вопрос мы должны рассмотреть сейчас: подобно тому, как Организация Объединенных Наций финансируется всеми государствами, должна оказываться поддержка и мировому развитию. Некоторым такое предложение может показаться иллюзорным, но для нас это вполне реальная цель, которая стоит того, чтобы за нее бороться.

47. Вот почему необходимо расширить рамки диалога о новом международном экономическом порядке. В век возросшей взаимозависимости Организация Объединенных Наций является единственной организацией, в которой может быть проведен такой диалог и достигнут консенсус по вопросу о создании нового международного экономического порядка. Государства-члены должны поэтому воспользоваться возможностью, чтобы Организация Объединенных Наций стала центром мировых дел. Консультации и переговоры в рамках системы Организации Объединенных Наций и связанных с нею форумах должны продолжаться и расширяться. Необходимо предпринимать все усилия, чтобы углубить согласие между государствами-членами, между развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися — с другой, в качестве основной меры для достижения более широкого и более приемлемого соглашения.

48. Что касается развивающихся стран, то важный шаг в продолжающихся поисках более широкого консенсуса будет сделан в феврале 1976 года на Филиппинах, когда в Маниле соберется правительственная конференция Группы 77 для подготовки к четвертой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая будет созвана в Найроби в мае следующего года.

49. Диалог, столь важный для будущего человечества, больше не должен оставаться уделом дипломатов, политиков и бюрократов и не должен ограничиваться лишь переговорами между правительствами здесь, на Генеральной Ассамблее, и в других междуна-

родных форумах. Наступило время для того, чтобы к нему подключились не только правительства, но и народы, которые они представляют. Пришло время для реализации положений Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)], которая призывает к интенсивной, концентрированной мобилизации международного общественного мнения.

50. Мы убеждены, что установление нового международного экономического порядка является слишком важной задачей, чтобы правительства могли справиться с ней в одиночку.

51. Чтобы выполнить свои торжественные обязательства, содержащиеся в согласованных решениях седьмой специальной сессии, правительствам промышленно развитых стран необходимы понимание, согласие и поддержка со стороны их избирателей, со стороны их собственных народов. То же самое относится и к правительствам развивающихся стран, если говорить о выполнении их обязанностей.

52. Как указал Генеральный секретарь, международный консенсус в отношении нового международного экономического порядка должен подкрепляться соответствующим консенсусом внутри каждой страны. В противном случае заявления о взаимозависимости и сотрудничестве могут остаться лишь благими намерениями. Поэтому важной проверкой наших действий будет оценка соответствующих народов, поскольку фундаментальные структурные преобразования, которые предполагает новый мировой экономический порядок, неизбежно повлечут на внутреннюю политику и практику государств; они потребуют базовых изменений в политической и социальной областях.

53. Поэтому мы должны обратиться с особым призывом к народам, к их чувству справедливости. Конечно, наши народы сознают, что проблемы мира, включая проблемы, имеющие экономический характер, не могут быть сведены лишь к материальным понятиям. Решение международных экономических проблем должно осуществляться и на основе морали.

54. Проблемы, стоящие перед нами сегодня, имеют нравственные корни, ибо они связаны с несправедливостью, нетерпимостью, алчностью и господством сильных. Для того чтобы решение этих проблем было прочным и эффективным, следует опираться не на стяжательскую природу человека, а на его чувства справедливости и общности со своими собратьями.

55. Совершенно очевидно, что международные отношения, в том числе и экономические, не должны более основываться лишь на уравнивании спорных интересов и бесконечном соперничестве государств в достижении материальных целей; они должны основываться на нравственных принципах, одобренных всем человечеством, — на справедливости, беспристрастном распределении благ, взаимопонимании и сотрудничестве, терпимости, защите слабых и свободе от господства сильных.

56. Эти всеобщие нравственные принципы могли бы быть объединены в международном этическом кодексе норм отношений между государствами. Международное сообщество уже одобрило Международную стратегию развития, Хартию экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)] и Декларацию об установлении нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)]. Идея создания кодекса норм поведения для транснациональных корпораций получила почти всеобщее признание. Мы можем в настоящее время заняться рассмотрением всеобъемлющего международного этического кодекса, который охватывал бы весь круг норм поведения государств в их отношениях друг с другом.

57. Центральное место в предлагаемом международном этическом кодексе занимают принципы суверенного равенства и самоопределения, учитывающие стремление государств полагаться на собственные силы и их стремление к справедливому распределению жизненных благ между народами всего мира.

58. Искреннее обязательство соблюдать международный этический кодекс освободит человечество от тирании, мешавшей всестороннему развитию большей части человечества; от тирании, державшей отдельных людей и отдельные народы в плену исторических событий; от тирании блоков, действующих "с позиции силы", которая подавляла право многих наций принимать автономные решения, направленные на обеспечение благосостояния своих народов; от тирании идеологических догм, мешавших правительствам находить практические решения конкретных вопросов.

59. Этический кодекс, который внес бы живую струю в отношения между народами, исходит из принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому именно в деятельности нашей Организации мы должны искать решения стоящих перед нами проблем.

60. Разве такой этический кодекс не был бы проникнут моралью угнетенных, которые стремятся не к господству, а просто к реализации их права жить в условиях, достойных человека? Никто не забыл, я полагаю, что наши цивилизации, наши религии, все те великие движения, которые прославили человеческий дух, проникнуты моралью угнетенных.

61. Именно поэтому моя страна в своей программе развития сделала центральным моральный аспект. Мы считаем, что цель экономической и социальной справедливости — гуманная цель (мы уверены в признании этого положения международным сообществом) — должна также быть главенствующей целью для народов и обществ. Это составляет основу того нового общества, которое президент Маркос и филиппинский народ стремятся создать в нашей стране.

62. Нечасто предоставляется возможность ощутить "живое дыхание" происходящего исторического процесса. Тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи дает уникальную возможность приступить к построению лучшего будущего для человечества.

63. Новый международный экономический порядок не только отвечает нашему стремлению выжить или нашим естественным стремлениям к материальному благосостоянию, но и соответствует важнейшим ценностям нашей цивилизации. Поэтому мы в конечном счете обращаемся к сознанию человечества. Мы должны бороться за новый моральный облик человека.

64. На пороге этого процесса мы должны приостановиться и подумать над тем, какой же мир мы хотим создать для себя и грядущих поколений. Мы могли бы просто стремиться к миру сосуществования, к минимуму отдачи и потребления, могли бы не желать иного, кроме возможности жить и давать жить другим, до тех пор, пока не возникнет очередной конфликт.

65. Но мы могли бы стремиться к созданию такого мира, о котором говорится в нашем Уставе: к миру сострадания, к миру, где не имеется границ, где проявляется забота об удовлетворении основных человеческих нужд, к миру терпимости, достоинства, уважения и благоговения перед жизнью — к справедливому миру, к подлинно человеческому сообществу.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю личного представителя главы государства Республика Филиппины и через нее хочу поблагодарить президента Филиппин за специальное послание, направленное им Генеральной Ассамблее по случаю тридцатой годовщины создания Организации Объединенных Наций.

67. Г-н ГЕНШЕР (Федеративная Республика Германия)\*: С момента создания Организации Объединенных Наций прошел период времени, который мы обычно сравниваем с периодом жизни одного поколения.

68. Сейчас особенно подходящий момент для рассмотрения того, что было достигнуто Организацией Объединенных Наций на протяжении этих трех десятилетий и что осталось еще сделать. Я рад видеть на посту Председателя Генеральной Ассамблеи премьер-министра страны, которая имеет дружественные отношения с моей страной и для которой показательными являются ее дальновидный подход к происходящим событиям и желание сотрудничать в международных делах. Позиция, в духе которой ваша страна и вы лично, г-н Председатель, принимаете участие в такого рода сотрудничестве и в Европе, и во всем мире, является полезным примером. Позвольте мне поздравить вас с избранием на этот ответственный пост.

69. В то же время я хотел бы выразить благодарность бывшему Председателю предыдущей сессии, министру иностранных дел Алжира г-ну Бутефлике, который находился на этом посту в очень трудный период в истории Организации Объединенных Наций.

\* Г-н Геншер говорил по-немецки. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Федеративной Республики Германии.

70. Первые 30 лет жизни Организации Объединенных Наций были периодом фундаментальных изменений в мире, которые коснулись и Организации. Все мы хорошо знакомы с диаграммой, отражающей взрыв народонаселения; эта кривая, которая шла почти горизонтально на протяжении тысячи лет, начала идти вверх и в середине этого столетия неожиданно стала подниматься почти вертикально. Диаграммы, отражающие развитие науки и техники, рост производства и потребления, мировую торговлю и коммуникации и в не меньшей степени разрушительную силу оружия, не отличаются от предыдущей.

71. Повсюду события носили взрывной характер. За тот же самый период количество стран утроилось. Первоначально в нашей Организации было 51 государство-член, сейчас же в ней более 140 государств. В мире ранее преобладал жесткий режим двупольной конфронтации блоков, а в настоящее время это сложный, многополярный мир, в котором утверждаются разнообразные силы и устремления. Этот процесс нашел яркое отражение в Организации Объединенных Наций. Ничто не имело такого большого влияния на ее развитие, как неожиданное появление в качестве отдельного независимого элемента в мировой политике "третьего мира", свободного от колониальной зависимости и облеченного теми же правами и обязанностями, что и все другие государства.

72. Страны, составляющие наш мир, разумеется, имеют различные точки зрения и занимают разные позиции, но они во все большей степени оказываются вовлеченными в процесс, свидетельствующий об общности их судеб. Разрушительная сила современного оружия, которая выросла до неизмеримых размеров, привела к единой и глобальной заинтересованности в безопасности, а колоссальное расширение границ производственных мощностей создало единую глобальную экономику. Безопасность, экономический рост и стабильность в настоящее время не могут быть гарантированы изолированно, каким-либо одним государством. Независимо от того, является ли это вопросом предотвращения ядерной катастрофы, вопросом о борьбе с международным терроризмом, вопросом о преодолении инфляции и спада или вопросом сохранения экологических условий и условий окружающей среды на данной планете, повсюду имеются проблемы, которые должны быть решены и решение которых лежит за пределами возможностей какой-либо отдельной страны. Они могут быть решены только при условии, что все государства и все группы государств будут действовать совместно.

73. Проблемы приняли глобальный характер. Неодолимая тенденция ко все увеличивающейся взаимозависимости является характерной чертой нового века; и в этом находит отражение ход мировой истории. Впервые человечество развивается в направлении к общему будущему: выжить вместе или погибнуть вместе, процветать вместе или прийти вместе в упадок. Мир в целом живет по железному закону взаимозависимости; отдельные части могут процветать лишь в условиях общего процветания.

74. Постепенно многие начинают понимать и ценить такой ход развития, что находит отражение в тесном сотрудничестве государств — членов Организации экономического сотрудничества и развития, стремящихся преодолеть последствия мирового экономического кризиса, а также в конструктивном консенсусе, достигнутом на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая попыталась добиться сбалансированности интересов промышленно развитых и развивающихся стран путем поддержания их намерения добиться разрядки напряженности и установления сотрудничества между Западом и Востоком. Об этом говорилось на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также в ходе евроарабского диалога.

75. Мы все знаем: может быть избран только один путь — либо всеобщий прогресс, либо всеобщий хаос. Мы призваны избрать путь сотрудничества и последовательно, самым решительным образом укреплять основы этого сотрудничества, заложенные Организацией Объединенных Наций. Наша задача — ускорить процесс осознания взаимозависимости и — как следствие этого — утвердить раз и навсегда политику сотрудничества перед лицом мощных сил, придерживающихся традиционных доктрин и идеологий; утвердить ее в области как международных, так и внутригосударственных отношений. Каждый гражданин должен осознать необходимость взаимозависимости и выступать за международную солидарность, поскольку правительства смогут осуществлять политику солидарности только при условии, что сами народы осознают ее необходимость и будут готовы поддержать ее. Современный кризис мировой экономики дает нам возможность сделать нужные выводы.

76. Было бы неправильно, если бы богатые страны придерживались позиции "каждый сам за себя". Было бы неправильно, если бы разрушение, а не дальнейшее улучшение международной экономической системы считалось выходом из трудностей, с которыми мы сталкиваемся в процессе развития. Было бы также неправильно, если бы какая-то часть промышленно развитых стран отказалась участвовать в расширении процесса всемирного сотрудничества между промышленно развитыми и развивающимися странами, ссылаясь на колониальное прошлое тех или иных стран и на свое собственное неколониальное прошлое, действительное или мнимое.

77. Взаимозависимость предполагает всеобщее благосостояние, которое должно быть основной целью наших действий и может быть достигнуто только путем осуществления политики уравнивания различных интересов.

78. Несмотря на все неудачи и катастрофы, наше столетие пока что было столетием невиданного прогресса человечества. Задачи, стоящие перед нашим миром, который становится все более тесным, носят совершенно особый характер с точки зрения их новизны и значения. Такими же особыми и беспрецедентными являются средства, которые мы имеем в своем распо-



ряжении для осуществления этих задач. Если мы будем использовать эти средства рационально и на основе сотрудничества и не будем расточать их для урегулирования бессмысленных конфликтов, мы сможем справиться со своими задачами.

79. Учредители Организации Объединенных Наций поставили перед миром три большие цели, зафиксированные в Уставе: поддерживать мир, уважать права человека и принцип самоопределения народов и содействовать экономическому и социальному прогрессу. То, что в 1945 году было предвидением, сегодня стало реальностью – глобальная взаимозависимость единого мира.

80. Три основных императива нашего времени таковы: от экономического эгоизма перейти к широкому использованию прочно установленного режима сотрудничества между равными; от провозглашения прав человека – к повсеместному применению и осуществлению этих прав и права на самоопределение там, где они все еще не соблюдаются; от урегулирования кризисных ситуаций – к справедливому и поэтому прочному миру.

81. Наша первая задача: создать прочный режим экономического сотрудничества. Седьмая специальная сессия, которая только что закончила работу, ознаменовала собой многообещающее начало осуществления наших усилий по установлению системы экономического сотрудничества, основанной на простом осознании того, что все мы пьем на одном корабле. Проведением исключительно интенсивных и деловых переговоров Ассамблея показала пример возможностей широкого сотрудничества. Это облегчит вступление на путь, который позволит по справедливости учитывать различные интересы и уравнивать их. Были заложены основы для урегулирования ряда проблем. Некоторые вопросы еще требуют разъяснения, а последствия других нуждаются в изучении. Правительство Федеративной Республики Германии присоединилось к достигнутому на Ассамблее консенсусу, поскольку основой его является идея проведения разумной и необходимой реформы, а не революционных изменений в международном экономическом порядке.

82. Экономический спад, который мир переживает в настоящее время, заставил всех нас остро осознать смысл тех взаимоотношений, которые я ранее назвал железным законом взаимозависимости: отдельные части не могут процветать без процветания целого. Темпы роста национальных экономик стали взаимозависимыми. Это утверждение применимо также к взаимоотношениям между промышленно развитыми и развивающимися странами. Чем выше темпы роста в промышленно развитых странах, тем выше темпы роста в развивающихся странах, а понижение темпа роста в промышленно развитых странах означает понижение темпа роста в развивающихся странах. Тот факт, что все мы признаем эту взаимозависимость и согласны с ней, сделал возможным достижение удовлетворительных результатов седьмой специальной сессии.

83. Именно с учетом сотрудничества в духе взаимозависимости моя страна примет участие в предстоящем диалоге между производителями и потребителями. В международной экономике, которая может развиваться только путем совместных усилий, все партнеры должны нести свою долю ответственности. Поэтому промышленно развитые страны, в силу их экономического значения и веса, должны взять на себя особую ответственность. Мое правительство сознает эту ответственность и поступает согласно ее требованиям.

84. В тесном сотрудничестве с правительствами других промышленно развитых стран, экономика которых характеризуется наличием свободного рынка, мое правительство пытается возродить экономический подъем, не прибегая, однако, к инфляционным импульсам. Поскольку мы открываем рынок и усиливаем сотрудничество с развивающимися странами, этот экономический подъем имеет целью предоставить выгоды развивающимся странам. Мы выступаем против экспорта наших трудностей, принимая ограничительные меры, и все более широко открываем наши рынки, особенно для импорта из развивающихся стран, и неизменно придерживаемся такой политики.

85. С возрастанием роли развивающихся стран в мировой экономике возрастает и ответственность, которую они также должны нести во всех областях, включая сырье и энергию. Совместно мы хотим предотвратить тенденцию, которая в прошлом расширяла разрыв между богатыми и бедными. Одна цель заключается в достижении общего роста всемирной экономики, другая – в ликвидации неравноправия. Мы считаем, что этих целей можно наилучшим образом достигнуть, если экономические взаимоотношения между государствами будут основаны на принципах рыночной экономики, независимо от их внутренних экономических систем.

86. Я сейчас перехожу к вопросу о самоопределении и о правах человека. В системе сотрудничества между равными, которую наша Организация намеревается выработать, основное значение придается осуществлению права наций на самоопределение. Всемирное сообщество государств и народов станет реальностью только тогда, когда нации будут интегрированы в рамках этого сообщества на основе свободного самоопределения. Только в рамках подобного мира может утверждаться готовность нести общую ответственность. Право народов на самоопределение, таким образом, является основным принципом нашей системы.

87. За первые десятилетия деятельности Организации Объединенных Наций была создана основа универсального международного сообщества благодаря осуществлению права на самоопределение бывшими колониями. В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи три новых государства также присоединились к нашей Организации, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне приветствовать Мозамбик, Острова Зеленого Мыса и Сан-Томе и Принсипи в нашей Организации, которая действительно становится универсальной.

88. Процесс деколонизации завершается. В мире осталось лишь несколько районов, где еще сохраняется устаревшая система колониализма. Однако ее дни сочтены. Мы верим, что в южной части Африки без применения насилия и без разрушения также будет положен конец этой системе. Федеральное правительство приветствует принятое Советом министров Организации африканского единства в Дар-эс-Саламе в апреле 1975 года решение о целесообразности урегулирования остающихся проблем преимущественно путем переговоров. Наше правительство также приветствует усилия, предпринятые руководителями как черной, так и белой общин в Южной Родезии, по выработке нового и справедливого порядка путем проведения переговоров, чтобы таким образом предотвратить опасность возникновения гражданской войны и кровопролития.

89. Правительство Федеративной Республики Германии решительно выступает за предоставление права на самоопределение народу Намибии. Правительство Южно-Африканской Республики само заявило о непризнании Намибии территорией Южной Африки. Оно должно наконец незамедлительно сделать выводы из этого и добиться для Намибии независимости без промедления и быстрее, чем это было до сих пор предусмотрено. Федеральное правительство неоднократно и решительно заявляло правительству Южно-Африканской Республики о своей позиции, и мы будем продолжать делать это и далее. Не менее срочной задачей мы считаем окончательную ликвидацию бесчеловечной системы апартеида в Южно-Африканской Республике, системы, которую мы осуждаем.

90. От этого последнего вопроса мне бы хотелось перейти к правам человека. Организация Объединенных Наций, которая успешно содействовала признанию права на самоопределение, смогла также заложить основы для обеспечения уважения к правам человека. Организация Объединенных Наций, приняв Всеобщую декларацию прав человека [резолюция 217 А (III)] и Пакты о правах человека [см. резолюцию 2200 А (XXI)], определила "права человека" и добилась всемирного признания этого определения. Сейчас от нас зависит, чтобы права человека осуществлялись на практике во всех частях мира. Правительство Федеративной Республики Германии будет решительно поддерживать все предложения, направленные на усиление роли Организации Объединенных Наций при осуществлении прав человека.

91. Права человека следует соблюдать повсюду, на всех континентах. И будучи жителем Европы, я хотел бы добавить, что они также должны соблюдаться во всех районах Европы. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, основываясь на этом, приняло Заключительный акт и осуществление прав человека провозгласило главной задачей сообщества.

92. Свобода передвижения является одним из основных прав, гарантируемых как во Всеобщей декларации прав человека, так и в Пактах о правах человека. И действительно, дальнейшее расширение сотрудничества

в Европе требует устранения всех препятствий для свободной встречи граждан. Решения, принятые на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, содержат много конкретных положений, призванных улучшить атмосферу в Европе, необходимую для соблюдения как этого, так и других прав человека. Правительство Федеративной Республики Германии будет судить о результатах Совещания по тому факту, какие из данных на нем в этом отношении обещаний будут выполняться и когда они будут выполняться.

93. Перехожу к вопросу о защите мира. Мир является предпосылкой для прогресса во всех других сферах. Поэтому защита мира остается главной задачей Организации Объединенных Наций.

94. В этом отношении я хотел бы сослаться на мирную политику Федеративной Республики Германии. Полностью сознавая перспективы этой политики, правительство Федеративной Республики Германии с самого начала поддерживало движение в защиту мира. Это относится к нашей национальной политике и к сотрудничеству в рамках Европейского сообщества — великого и многообещающего союза европейских государств, а также к нашему членству в Организации Североатлантического договора, оборонительном союзе, цель которого — защищать мир. Последовательно проводя политику неприменения силы, федеральное правительство содействовало разрядке в Европе и тем самым заложило основу для растущего и взаимно благоприятного сотрудничества с нашими соседями на Востоке. Разрешите мне упомянуть в этой связи договоры, заключенные в Москве, Варшаве и Праге. То же относится и к Договору об основах отношений между Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой, подписанному в Берлине 21 декабря 1972 года.

95. В связи с Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе были заключены в духе взаимопонимания дополнительные соглашения с Польской Народной Республикой относительно нерешенных до сих пор вопросов. Цель этих соглашений — добиться, принимая во внимание полное отчаяние и бедствий прошлое, примирения двух народов, наладить постоянное сотрудничество между партнерами.

96. Федеральное правительство учитывает в своей политике разрядки и ненападения также нашу самую острую проблему — раздел Германии. Наша цель — работать ради обеспечения мира в Европе, в условиях которого германская нация вновь обретет свое единство посредством свободного самоопределения.

97. Я вновь подтверждаю нашу убежденность в том, что история еще не сказала свое последнее слово о разделе германской нации. Стремление страны к достижению единства сохраняет историческую силу. Заключение Договора об основах отношений между Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой является свидетельством нашей решимости использовать все возможности

для мирного сотрудничества и во взаимоотношениях между двумя германскими государствами.

98. Основываясь на двусторонней политике разрядки и на договорах, заключенных в этой связи, а также на Четырехстороннем соглашении по Берлину, подписанном 3 октября 1971 года, федеральное правительство сыграло активную роль в работе Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, поскольку ни один народ в Европе не чувствует так остро, как германский народ, опасность, которой чревата разобщенность нашего континента. Государства – участники Совещания хотели бы, чтобы результаты Совещания оказали влияние на всю Европу. Действительно, принципы безопасности и сотрудничества должны быть действенными, особенно в отношении Берлина, который в ходе "холодной войны" так часто был средоточием опасной напряженности, которая затрагивала весь мир. Берлин остается барометром разрядки. Разрядка же предполагает взаимное доверие.

99. Недоверие и страх лишь возродят состояние напряженности в Европе. Поэтому федеральное правительство начало немедленно осуществлять меры по укреплению доверия, к чему призвало Совещание в Хельсинки. Мы были первым правительством, принявшим участие в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, которое, в соответствии с положениями Заключительного акта, подписанного в Хельсинки, поставило всех других участников Совещания в известность о военных маневрах. Но результаты Совещания важны не только для Европы. Разрядка напряженности в Европе должна и может высвободить политическую и экономическую энергию, которая до этого уходила на бесплодные конфликты. Если это произойдет, мы станем гораздо сильнее перед лицом серьезной задачи нашего времени, я имею в виду уменьшение разрыва между богатыми и бедными странами.

100. Что касается разоружения и нераспространения ядерного оружия, то исключительно важным для сохранения мира во всем мире является последовательное проведение политики контроля за вооружением и сокращением вооружений. Правительство Федеративной Республики принимает активное участие в переговорах в Вене, которые направлены на взаимное и сбалансированное сокращение вооруженных сил в Центральной Европе. Нашей целью является достижение стабильного баланса сил, поскольку только на основе равной безопасности всех заинтересованных сторон возможны разрядка напряженности и сотрудничество, построенное на полном доверии.

101. Правительство Федеративной Республики оказывает такую же активную поддержку всем мерам, которые могут сдержать и в конечном счете остановить гонку вооружений во всем мире. Сбалансированное и контролируемое разоружение является одной из самых важных задач, стоящих перед нами. Организация Объединенных Наций может и должна внести значительный вклад в ее выполнение.

102. Одной из самых насущных задач в этом взаимозависимом мире является также предупреждение возможности распространения ядерного оружия. Распространение ядерной техники в мирных целях в ближайшие годы значительно ускорится. Было подсчитано, что число ядерных реакторов в 1980 году в 15 раз превысит их число по сравнению с 1970 годом. Действие этих реакторов сделает возможным потенциальное увеличение производства плутония в неядерных странах к началу 80-х годов до 26 тыс. килограммов в год; другими словами, этого количества достаточно для того, чтобы производить 50 атомных бомб в неделю. Поэтому нашей задачей, которую мы должны решить, является использование преимуществ ядерной технологии в мирных целях без одновременного распространения ядерного оружия.

103. Будучи одним из ведущих производителей ядерных установок в мирных целях, Федеративная Республика Германии понимает, что на ней лежит особая ответственность за оказание помощи в решении этой проблемы. Поэтому при экспорте ядерных установок она строго выполняет положения Договора о нераспространении, участницей которого она является, и гарантии Международного агентства по атомной энергии. В дополнение к этому она несет свои обязательства по Договору Евратома. Она активно поддерживает предложения, направленные на дальнейшее укрепление этих гарантий и установление единых критериев для экспорта расщепляющихся материалов и ядерного оборудования.

104. Позвольте мне сказать несколько слов о региональных кризисах. Политика разрядки напряженности между Востоком и Западом помогает укреплению мира в Европе. Однако по соседству с нами сохраняются источники возникновения кризисов, и одним из наиболее опасных является ближневосточный конфликт. Никогда не было более очевидным, что проблемы сегодняшнего дня не могут больше решаться путем войны, что война не является сколько-нибудь значимой альтернативой политического урегулирования, что она является больше не *ultima ratio*, а *ultima irritatio*.

105. Четыре тяжелые войны не разрешили конфликта на Ближнем Востоке, а пятая война на Ближнем Востоке могла бы иметь катастрофические последствия. Правительство Федеративной Республики Германии поэтому с чувством огромного облегчения приветствовало промежуточное египетско-израильское соглашение от 4 сентября. Это соглашение явилось результатом дальновидной политики, проводимой всеми заинтересованными сторонами. За этим должны последовать дальнейшие шаги для поддержания поступательного движения наметившегося конструктивного развития. Отсутствие же движения будет означать шаг назад и в итоге сведет на нет уже достигнутый прогресс.

106. Федеративная Республика Германии поддерживает все дальнейшие шаги по пути к переговорам. Неофициальное многостороннее обсуждение проблем, ожидающих решения, как предложил государственный

секретарь Соединенных Штатов [2355-е заседание], действительно могло бы оказаться полезным для созыва мирной конференции.

107. Путь к справедливому сбалансированию интересов на Ближнем Востоке был разработан в резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973). Это, помимо всего прочего, означает, что при любом мирном урегулировании должно уважаться право Израиля на существование в условиях безопасности и признании его границ; следует также предусмотреть выполнение законных прав палестинского народа и прекращение оккупации.

108. Эту позицию заняла Федеративная Республика Германии в полном согласии со своими партнерами по Европейскому сообществу. Правительство Федеративной Республики Германии страстно желает, чтобы на Ближнем Востоке, соседнем с нами районе, был установлен справедливый и прочный мир. Поэтому оно стремится внести наибольший вклад как на двусторонней основе, так и в рамках Европейского сообщества в дело достижения такого мира.

109. При урегулировании кипрского конфликта также необходимо найти как можно скорее пути к переговорам для решения этой проблемы. Поэтому федеральное правительство сожалеет, что четвертый раунд переговоров между представителями двух общин, намеченный на 8 и 9 сентября в Нью-Йорке, был отложен из-за отсутствия конкретных предложений. Трагические события 1974 года явились результатом того, что в течение многих лет не был достигнут необходимый компромисс. Сейчас, по крайней мере, следует извлечь из этого урок. Необходимо найти выход из тупика, создавшегося из-за того, что каждая сторона ожидает уступок от другой. Правительство Федеративной Республики Германии призывает все заинтересованные стороны начать переговоры как можно скорее. Любое решение должно предусматривать независимость, суверенитет и территориальную целостность Кипра.

110. Кипру необходима федеральная структура, при которой были бы учтены интересы обеих общин, а это требует изменения существующей демаркационной линии. Федеральное правительство стремится как на двусторонней основе, так и вместе со своими партнерами по Европейскому сообществу оказать дипломатическую поддержку поискам решения и оказать гуманитарную помощь для облегчения страданий беженцев.

111. Как и на Ближнем Востоке, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре оказывают неоценимую помощь в сохранении атмосферы, в которой могут быть продолжены конструктивные усилия по разрешению проблемы. То же относится к попыткам Генерального секретаря содействовать переговорам между двумя общинами. Я хотел бы выразить Генеральному секретарю и его персоналу признательность федерального правительства.

112. Говоря об укреплении Организации Объединенных Наций, следует отметить, что она должна играть центральную роль в установлении режима сотрудничества в духе глобальной взаимозависимости и взаимной ответственности. За последние 30 лет Организация Объединенных Наций внесла существенный вклад в предотвращение возникающих кризисов и сдерживание или урегулирование имеющихся. Она помогла ускорению процесса деколонизации, решительно потребовала соблюдать права человека во всем мире, довела до сведения общественности решающую задачу нашего времени — экономическое развитие "третьего мира" — и добилась выработки последовательной стратегии для решения этой задачи.

113. С ростом понимания глобальной взаимозависимости роль Организации Объединенных Наций, единственной универсальной организации, должна повышаться. Для этого необходимы следующие предпосылки: мы должны сделать все возможное для достижения и сохранения универсальности; мы должны постоянно преобразовывать структуру Организации применительно к изменяющемуся положению в мире и соответствующим задачам. Страны — члены Европейского экономического сообщества [ЕЭС] в Декларации от 17 июня 1975 года вновь подчеркнули свою поддержку Организации Объединенных Наций и выступили за укрепление ее роли. Председатель ЕЭС, министр иностранных дел Италии г-н Румор еще раз и очень красноречиво подтвердил вчера нашу позицию с этой трибуны [2357-е задание]. Федеративная Республика Германии полностью поддерживает обязательство ЕЭС по отношению к Организации Объединенных Наций. Только тогда задачи Организации могут быть успешно решены, когда страны мира объединятся в стремлении наладить искреннее сотрудничество. Только в том случае, если нам удастся добиться искреннего сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, мы сможем решить стоящие перед нами задачи, такие как защита международного мира, повсеместное осуществление права на самоопределение народов, а также соблюдение прав человека, экономический и социальный прогресс на благо всего человечества. Федеральное правительство полно решимости поддержать все усилия в этом направлении.

114. Г-н АБДУЛЛА (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Республики Афганистан рада видеть вас на посту Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что под вашим умелым и мудрым руководством работа данной сессии будет проходить успешно.

*Заместитель Председателя г-н Чиссано (Народная Республика Мозамбик) занимает место Председателя.*

115. Позвольте мне от имени делегации Афганистана выразить самую искреннюю благодарность уважаемому Председателю предыдущей сессии г-ну Абдельазизу Бутефлике за превосходное и успешное руководство прениями в ходе двадцать девятой сессии и за терпение, силу духа и мудрость, которые он проявил, на-

правляя работу недавней седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

116. В ходе текущей сессии мы отметим тридцатую годовщину образования Организации Объединенных Наций. По этому случаю мы должны не только оценивать прошлое, но и планировать будущее. Пришло время выявить и рассеять сомнения, которые мешают повысить эффективность Организации Объединенных Наций. Пришло время вновь вселить в народы мира веру в Организацию. На наш взгляд, Организация Объединенных Наций необходима. Конечно, она не является совершенной и может быть улучшена, ее работу можно сделать более эффективной, добиваясь строгого соблюдения тех принципов, которые изложены в Уставе ООН.

117. Для прошедших с момента создания Организации Объединенных Наций лет характерны признание неотъемлемых прав народов на самоопределение, осознание необходимости ликвидации колониализма и иностранного гнета, провозглашение равноправия государств, а также претворение в жизнь этих принципов.

118. Осуществление права народов на самоопределение было нелегкой задачей. Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в историческом процессе деколонизации. Членами Организации на текущей сессии является 141 суверенное государство, тогда как первоначально в ней было 51 государство-член.

119. Народ и правительство Афганистана приветствуют и поздравляют Народную Республику Мозамбик, Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи и Республику Острова Зеленого Мыса со вступлением в члены Организации Объединенных Наций. Это событие произошло благодаря их длительной и мужественной борьбе против колониализма и осуществлению ими неотъемлемого права на самоопределение. Мы готовы сотрудничать с ними в Организации.

120. Правительство Афганистана сожалеет, что Северного и Южного Вьетнама нет в списке новых членов нашей всемирной Организации. По мнению моего правительства, они полностью отвечают требованиям, предъявляемым к членам нашей Организации, и мы искренне надеемся, что Совет Безопасности пересмотрит свое предыдущее решение и таким образом позволит этим странам стать членами нашей всемирной Организации. Моя делегация поддерживает решение, недавно принятое в этой связи Генеральной Ассамблеей [резолюция 3366 (XXX)].

121. Афганистан счастлив видеть законных представителей Камбоджи, занимающих свои законные места в этой Организации.

122. Внешняя политика Афганистана основана на принципах неприсоединения, свободного суждения по международным вопросам, позитивного и активного нейтралитета и мирного сосуществования всех миролюбивых стран нашей планеты.

123. Как я указывал на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме, Афганистан постоянно поддерживал движение неприсоединения, что отнюдь не является новой позицией. Афганистан, как указал президент Дауд во время первой встречи в верхах неприсоединившихся стран, поддерживал эту политику еще до первой мировой войны.

124. На наш взгляд, в настоящее время более, чем когда бы то ни было, необходимо, чтобы неприсоединившиеся страны уважали и соблюдали принципы и ценности, заложенные основателями этого движения. Мы не можем допустить, чтобы это движение растеряло свой растущий динамизм и влияние на решение проблем обеспечения мира и безопасности, столь необходимых для превращения эры конфронтации в эру диалогов, взаимопонимания и разрядки в международных отношениях. Проводя эту политику, Афганистан всегда является преданным сторонником Организации Объединенных Наций и всегда стремится к укреплению международного мира и безопасности на основе высоких целей Организации Объединенных Наций.

125. Мы искренне считаем, что в атмосфере мира, безопасности и спокойствия народы могут достичь осуществления их национальных чаяний и благосостояния. Следует упомянуть о том, что после установления революционного режима в Афганистане наша внешняя политика стала, к счастью, проводиться гораздо более активно. Такая политика и личные контакты между лидерами Афганистана и других дружественных стран позволили нам лучше понять позиции друг друга и точки зрения по различным вопросам, представляющим взаимный интерес. Мы убеждены в том, что сможем внести вклад и сыграть более позитивную роль в международных делах.

126. Единственная страна, с которой мы, к сожалению, не смогли, несмотря на постоянно прилагаемые нами усилия, установить дружественные отношения, — это Пакистан. Мы неоднократно сообщали мировой общественности, а также нашей Организации, что единственным препятствием на пути к установлению дружественных отношений между нашими двумя странами является требование осуществить законные права человека в отношении наших братьев пуштунов и белуджей.

127. Мы твердо убеждены, что все международные политические проблемы могут быть разрешены мирным путем, и в соответствии со своими взглядами всегда пытались преодолеть это единственное политическое разногласие — я повторяю, единственное политическое разногласие с Пакистаном — путем мирных переговоров, что отвечает чаяниям и пожеланиям наших братьев пуштунов и белуджей и их национальных лидеров.

128. Я хочу сказать нашим пакистанским братьям: только мужественно придерживаясь позиции непредвзятости, можно создать желаемую атмосферу и условия

для разрешения в духе дружбы и братства нашего единственного политического разногласия. Мы не должны допустить, чтобы сложившееся ныне положение помешало примирению, стремление к которому породило надежду на принятие резолюции по данному вопросу; мы не должны допустить нарушения мира и спокойствия в нашем районе. Политическое мужество и добрая воля должны способствовать нашим усилиям, направленным на достижение почетного и справедливого урегулирования этой важной проблемы. Я хочу воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы привести цитату из заявления, сделанного мною по данному вопросу в прошлом году на Генеральной Ассамблее:

”Если мы действительно стремимся к миру, сотрудничеству и взаимопониманию в совместной жизни, мы должны оставить в стороне чувства и настроения. Как ответственные люди, мы должны иметь мужество признать существование этих вопросов и заняться ими с прозорливостью и с учетом того, что о наших делах будут судить история и грядущие поколения. Становясь лицом к этим проблемам и приступая к их решению, мы нуждаемся в прозорливости и в мужестве. В мире сегодняшнего дня, при жизни в тесных и взаимосвязанных обществах, мы должны ответственно и реально относиться к стоящим перед нами важным вопросам. Реализм является существенным фактором при нахождении необходимых решений”<sup>1</sup>.

129. Мы приветствуем стремление к разрядке, о чем свидетельствует недавнее Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе. По нашему мнению, разрядка не должна ограничиваться отдельными географическими районами, она должна охватить все географические регионы, как и все проблемы, интересующие международное сообщество. Разрядка может сказаться на решении международных проблем, важных для членов международного сообщества.

130. Обзор недавних событий в мире, среди прочего, свидетельствует, несомненно, о позитивных событиях в определенных районах мира. Однако многие критические ситуации все еще остаются неурегулированными.

131. На Ближнем Востоке нет значительного прогресса в достижении прочного и длительного мира, несмотря на некоторые усилия в этом направлении. Израиль по-прежнему продолжает оккупировать территории трех суверенных арабских стран и отказывается палестинскому народу в его национальных и законных правах. Эта политика, несомненно, представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности и является вызовом основным принципам Устава и Всеобщей декларации прав человека.

132. Афганистан глубоко убежден, что палестинский вопрос составляет основу тупикового положения на Ближнем Востоке. И на наш взгляд, до тех пор пока этот жизненный вопрос не будет разрешен на справед-

ливой основе, вряд ли возможно найти решение проблемы Ближнего Востока.

133. Другой кризисной ситуацией в этом районе является конфликт на Кипре, за развитием которого мы следим с беспокойством и о наличии которого сожалеем. До сих пор в его урегулировании не достигнуто значительного прогресса. Мы надеемся, что независимость, территориальная целостность и суверенитет Кипра, основанные на неотъемлемых правах обеих общин, будут сохранены. Мы одобряем и поддерживаем усилия Генерального секретаря, предпринимаемые в этой связи.

134. В результате политики правительства Португалии было облегчено создание суверенных государств на территориях португальских колоний. Мы согласны с тем, что территория Анголы должна быть ограждена от вторжения, и надеемся, что правительство Португалии сможет поддержать наметившееся сближение между заинтересованными сторонами для окончательного мирного урегулирования.

135. Моя делегация хочет обратиться к освободительным движениям в Анголе с призывом разрешить свои разногласия и объединить усилия в интересах народа и осуществления неотъемлемого права Анголы на самоопределение.

136. Однако, несмотря на радующие нас достижения на африканском континенте, положение в Южной Африке все еще представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Правительство Южной Африки продолжает незаконную оккупацию международной территории Намибия и бросает вызов решениям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 366 (1974) Совета Безопасности. По нашему мнению, долг нашей Организации — рассмотреть все необходимые меры в соответствии с Уставом, особенно те, которые предусматриваются главой VII, для того чтобы обеспечить полное и скорейшее выполнение Южной Африкой этих решений.

137. Афганистан осуждает продолжающееся угнетение народа Зимбабве незаконным расистским режимом меньшинства в Родезии с помощью войск Южной Африки. Моя делегация подтверждает неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение на основе правления большинства.

138. С первых дней существования Организации Объединенных Наций большое внимание уделялось проблеме разоружения, но, к сожалению, она все еще остается одной из самых трудноразрешимых проблем многосторонней дипломатии. Афганистан всегда выступал за всеобщее и полное разоружение. Он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и придает огромное значение его выполнению.

139. Мы всегда поддерживали предложение о запрещении ядерных испытаний во всех средах и по-прежнему надеемся, что договор, запрещающий все испытания ядерного оружия, будет заключен в бли-

жайшем будущем. Правительство Афганистана с принципиальных позиций выступает за создание безъядерных зон, признаваемых во всем мире на основе соглашения всех непосредственно заинтересованных стран. Создание таких зон должно стать эффективной мерой по прекращению распространения ядерного оружия. Мы отстаиваем идею создания безъядерных зон в районе Ближнего Востока, к которому относится Афганистан, для чего необходимо присоединение всех стран района к Договору о нераспространении ядерного оружия. Полное сотрудничество всех государств, особенно ядерных, имеет решающее значение в этом отношении. Важной предпосылкой для создания такой зоны является решение о том, что страны, владеющие ядерным оружием, должны воздерживаться от его ввоза или использования в данном районе.

140. Что касается объявления Индийского океана зоной мира, то от имени делегации Афганистана я хотел бы сказать, что это предложение пользуется нашей поддержкой.

141. Хотя переговоры о созыве Всемирной конференции по разоружению зашли в тупик из-за разногласий между некоторыми странами, мы считаем, что эта идея пользуется растущей поддержкой, и надеемся, что все препятствия будут в конце концов преодолены.

142. Другим вопросом, которому мы придаем большое значение, является окончательная разработка нового справедливого и всеобъемлющего морского права, которое гарантировало бы права и интересы всех государств независимо от того, имеют ли они выход к морю, являются ли они развитыми или развивающимися. На наш взгляд, необходимы широкие и конструктивные переговоры между заинтересованными группами стран на четвертой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую намечено провести в будущем году в Нью-Йорке.

143. Хорошо известно, что признание неизбежных и объективных изменений в международных отношениях привлекло внимание к проблеме реальности состояния взаимозависимости всех членов мирового сообщества; это положение было рассмотрено на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи весной 1974 года. Седьмая специальная сессия явилась еще одним шагом вперед в налаживании сотрудничества между всеми членами международного сообщества на основе суверенного равенства и устранения несбалансированности в экономике; это особенно касается неблагоприятных условий торговли развивающихся и наименее развитых стран. Принятие седьмой специальной сессией резолюции о развитии и о международном экономическом сотрудничестве [резолюция 3362 (S-VII)] превратило многие эти планы и программы в действия. Хотя можно было достигнуть большего, следует сказать, что фактическим достижением этой сессии является ободряющее и обнадеживающее заявление о том, что посредством сотрудничества, равного партнерства и конструктивного диалога мировое сообщество сможет решить свои разногласия и достигнуть

справедливого, гармоничного и здорового равновесия в экономике мира в свете нового международного экономического порядка.

144. В заключение я хотел бы сказать, что в течение многих лет мы неоднократно собирались под этой крышей, в этом зале для решения наших проблем и текущая сессия отмечает конец третьего десятилетия со дня исторического создания в Сан-Франциско нашей всемирной Организации. Хотя, с одной стороны, мы за этот довольно долгий период, несомненно, были свидетелями крупных успехов, совершенно очевидно, с другой стороны, что мы еще не смогли добиться всех поставленных нами глобальных целей и идеалов.

145. Наш мир — мир дерзновенного стремления добиться для человечества лучшей жизни и более светлого будущего. Подойдем же к этой задаче с позиций сотрудничества и конструктивного диалога, а не конфронтации; найдем мирные и согласованные пути и средства для достижения наших целей.

146. Мое правительство всегда твердо верило в Организацию Объединенных Наций. Оно стремится играть более активную роль в этой динамичной всемирной Организации.

147. Надеюсь, что оптимистические результаты последней специальной сессии и, хотелось бы верить, результаты текущей, тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи откроют новую светлую эру для всех народов мира на заре четвертого десятилетия существования этой всемирной Организации.

148. Г-н КАМУГЕ (Чад) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я рад воспользоваться этой возможностью и выступить на Ассамблее в качестве министра иностранных дел и сотрудничества моей страны. Хочу сразу же присоединиться от имени делегации Чада, которую я имею честь возглавлять, к тем поздравлениям, с которыми выступили предыдущие ораторы по поводу вашего избрания на пост Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что благодаря вам — дипломату и государственному деятелю, достоинства которого единодушно признаются и в Европе, и в Организации Объединенных Наций, — наша работа, несомненно, будет успешной, несмотря на стоящие перед международным сообществом трудности. Делегация Чада отмечает, что в тридцатую годовщину создания Организации Объединенных Наций руководство работой нашей Ассамблеи выпало на долю государственного деятеля, страна которого никогда не забудет лишений последней войны. Мы убеждены, что вы сочтете своим долгом напомнить нам о тех лидерах, которые любой ценой пытались предотвратить такую же трагедию посредством основания системы Организации Объединенных Наций, ставшей одним из самых мощных бастионов, созданных человеком для защиты от варваров.

149. Я хотел бы также воспользоваться случаем и поблагодарить покинувшего свой пост Председате-

ля министра иностранных дел Алжирской Народной Демократической Республики г-на Бутефлику, которым гордится вся Африка и весь "третий мир" и который, находясь в самом центре политической борьбы и противостояния различных интересов в борьбе за влияние, так блестяще, тактично и успешно руководил работой двадцать девятой очередной сессии и седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы воздать должное ему, а в его лице и его стране — Алжиру, с которой Чад поддерживает самые лучшие отношения.

150. Я хотел бы также поздравить Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, который скромно, неутомимо и эффективно трудится на благо международного мира и безопасности.

151. Разрешите мне от имени Высшего военного совета Временного правительства Чада приветствовать три братские страны, только что принятые в состав Организации Объединенных Наций: Республику Острова Зеленого Мыса, Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи и Народную Республику Мозамбик. Моя делегация восхищена колоссальной победой над колониальными силами в Африке.

152. Чад присутствует на тридцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи в новом облике. Ветер свободы и справедливости, пронесшийся над нашей страной, смел антинародный режим, существовавший до 13 апреля 1975 года.

153. Я должен напомнить то, о чем я уже говорил на других международных форумах. Некоторые еще помнят политическое положение, которое существовало в Чаде до военного переворота. Страна жила в обстановке отвратительного мракобесия, национальное единство было полностью подорвано в результате вооруженного восстания, политики социальной несправедливости и попрания самых элементарных демократических свобод, а также в результате катастрофического финансового положения, вызванного расхищением общественного достояния. Экономика страны полностью регрессировала; армия подвергалась унижениям; бедность, невежество, безработица, бесхозяйственность и коррупция воцарились в пришедшей в упадок стране.

154. В этой трагической обстановке группа офицеров вооруженных сил, движимая чувством патриотизма и следуя воле народа Чада, решила 13 апреля свергнуть режим, который не отвечал законным чаяниям народа, и повести народ Чада к лучшему будущему.

155. Поэтому Высший военный совет, верховный орган государства, и Временное правительство Чада решили осуществить согласованную программу действий. Так, внутри страны власти восстановили свободу граждан Чада, включая свободу слова и вероисповедания. Государство Чад, в котором была произведена секуляризация, гарантирует всем свободу убеждений и вероисповедания; государственной религии нет.

Чад уважает основную Всеобщую декларацию прав человека, а следовательно, законные права и чаяния всех граждан Чада как внутри страны, так и за ее пределами; права находящихся в изгнании и граждан, принимавших участие в восстании, будут уважаться, и, когда настанет время, будет избрано национальное учредительное собрание на основе прямого всеобщего избирательного права, с тем чтобы разработать конституцию.

156. Когда армия в конце концов пришла к власти, страна в экономическом и социальном отношении стояла на краю пропасти. Через 15 лет после получения независимости экономика Чада, унаследованная от колонизаторов, находилась в состоянии застоя; за эти годы произошло даже ухудшение. Бывший режим не проводил сколько-нибудь согласованной политики, с тем чтобы можно было улучшить положение страны.

157. В этой ситуации Высший военный совет и Временное правительство предусмотрели в своей программе действий серию мер, затрагивающих все секторы, в целях последовательного подъема уровня национальной экономики.

158. Чад намеревается разнообразить иностранное участие в экономическом развитии своей страны. Вот почему мы против вступления в какой-либо иностранный блок, мы хотим иметь хорошие отношения со всеми, кто готов поддерживать хорошие отношения с нами.

159. Касаясь внешней политики моей страны, я хотел бы торжественно заявить с этой трибуны от имени Высшего военного совета и Временного правительства Чада, что мы безоговорочно поддерживаем Устав Организации Объединенных Наций и Хартию Организации африканского единства [ОАЕ] и будем проводить политику неприсоединения, политику установления отношений со всеми странами.

160. Моя страна обязуется соблюдать все соглашения, которые были должным образом заключены в прошлом, и сохраняет за собой право денонсировать и пересмотреть некоторые соглашения, не соответствующие чаяниям народа Чада, который столько страдал от несправедливости.

161. Такова в сжатом виде программа действий Высшего военного совета и Временного правительства Чада, от имени которых я призываю дружественные и братские страны крепить действенное сотрудничество и просвещенную солидарность государств.

162. Делегация Чада, которую я имел честь возглавлять на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблемам развития и международного сотрудничества, с большим интересом следила за проходившими на ней прениями. Мы безоговорочно поддерживаем первоочередные потребности "третьего мира". Результаты, достигнутые в создании нового международного экономического порядка,



удовлетворяющие как развивающиеся, так и развитые страны, не должны быть сведены на нет, как это случилось прежде. Организация Объединенных Наций – единственный подлинно международный орган – любой ценой должна добиться реализации своих резолюций, поскольку все участники этой Ассамблеи знают, что только благодаря порядку и дисциплине можно добиться сохранения и процветания мира, столь неустойчивого в настоящее время. Пока члены нашей Организации не будут придерживаться такой линии, последствия существующего мирового беспорядка будут непредсказуемыми.

163. Развитые страны, которые ответственны за беспорядки, не могут более уклоняться от выполнения своих обязанностей. Они должны найти эффективные средства для преодоления настоящего кризиса, чтобы незамедлительно добиться всемирного экономического равновесия, от которого выгадало бы все человечество.

164. Так или иначе, сейчас слово за богатыми, а "третий мир" ожидает их действий.

165. Чад всегда выступал и выступает за уважение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций: поддержание международного мира и безопасности, суверенное равенство всех членов, право народов на самоопределение, международное сотрудничество между государствами-членами, невмешательство во внутренние дела государств и уважение территориальной неприкосновенности.

166. Мы пользуемся этой благоприятной возможностью, чтобы вновь подтвердить свою безграничную и неизменную преданность этим высоким принципам.

167. Однако с момента подписания Устава в 1945 году в мире произошли колоссальные политические, социальные и экономические перемены; человечество с помощью науки и техники добилось огромного прогресса; процесс деколонизации продолжает развиваться в значительной части мира, неся свободу некоторым нашим братьям, все еще страдающим от колониального ига.

168. Организация Объединенных Наций нередко сталкивалась с трудными и сложными ситуациями, когда возникал вопрос о необходимости уважать принципы Устава. Однако сегодня международное сообщество насчитывает 141 государство-член, а ведь в особых обстоятельствах, сложившихся после второй мировой войны, в разработке Устава принимала участие только 51 страна.

169. Кроме того, мы не можем не отметить постоянное ухудшение отношений между государствами – членами Организации. Источники такого ухудшения лежат в политике гегемонии, империализма, экспансионизма, колониализма, расизма, сионизма и апартеида. Организация Объединенных Наций – единственный орган, способный справиться со столь важной проблемой. Сейчас все признают неэффективность Организа-

ции в том отношении, что многие ее важные резолюции не были осуществлены. По мнению нашей делегации, эти негативные моменты объясняются не только недостатком политической воли, проявляемой государствами-членами при соблюдении положений Устава, но также и прежде всего – существованием устаревшего механизма и анахронических методов, установленных этими положениями и совершенно парализовавших нашу Организацию. Я имею в виду право вето, которым пользуются некоторые державы.

170. Наша делегация полагает также, что Устав должен с максимальной точностью отражать истинное лицо нашей Организации. Не будем бояться перемен и стремления к ним, поскольку это является частью естественного процесса постоянного развития нашего мира. Пересмотр Устава обуславливается логикой развития событий.

171. Касаясь трудностей, с которыми сталкивается наша Организация при соблюдении основных принципов Устава, я не могу не осудить действия великой державы, постоянного члена Совета Безопасности, в отношении внутренних дел Чада. Я имею в виду, что Франция, предпринимая попытки освободить французскую гражданку, которую держит в качестве заложницы группа граждан Чада (причиной таких действий является неразумное поведение и неоправданное упрямство упомянутой француженки), щедро снабжала военным снаряжением мятежников в моей стране. Делегация Чада считает, что в вопросе, касающемся исключительно внутренних дел Чада, великая держава, которую мы уважаем и ради благополучия которой Чад на протяжении своей истории нес такие большие жертвы, то есть Франция, нарушает суверенитет и национальную целостность Чада. Вот почему перед лицом международной общественности мы осуждаем позицию Франции.

172. Чад – бывшая колониальная страна, все еще жестоко страдающая от последствий колониального господства, с 1960 года являясь государством – членом Организации Объединенных Наций, членом – учредителем ОАЕ, то есть членом организаций, принципы и цели которых он неизменно и искренне поддерживал, как я уже ранее отмечал. Безоговорочная поддержка, которую мы оказываем борьбе народов, все еще находящихся под колониальным господством, борьбе против апартеида и сионизма, составляет основу программы действий Высшего военного совета и Временного правительства Чада.

173. Поэтому моя делегация может выразить лишь удовлетворение по поводу достигнутого в процессе деколонизации прогресса. Однако мы сожалеем о медленных темпах этого процесса в определенных районах мира и осуждаем злоупотребление правом вето с целью помешать развитию этого процесса в ряде других районов.

174. Мы хотели бы также напомнить, что ошибочные доктрины, отказ от принципа всеобщей справед-

ливости, нарушение прав человека и основных свобод чреваты угрозой миру не только в Африке, но и во всем мире.

175. Наша делегация с чувством большого удовлетворения отмечает получение независимости бывшими португальскими колониями и совсем недавним получением независимости Папуа Новой Гвинеи.

176. Но мы очень обеспокоены серьезным ухудшением положения в Анголе, где идет братоубийственная война. А ведь бедная страна, которая так долго ведет трудную борьбу, чтобы освободиться от иностранного господства, и на долю которой выпало так много страданий и жертв, должна, как и страны, прошедшие тот же путь, заниматься не чем иным, как восстановлением своей страны.

177. Хотя в определенные моменты мы высказывали чувство признательности правительству Португалии за ту позицию, которую оно занимает в области деколонизации, мы все же удивлены и высказываем некоторый скептицизм в отношении его неспособности выполнить Альворские соглашения [см. А/10040]. Действительно, можно ли не волноваться, узнав, что под предлогом необходимости "обеспечить защиту рабочих, в соответствии с ранее заключенными соглашениями между Преторией и Лиссабоном, и защиту водонапорных станций, которые являются жизненно важными для развития скотоводства в Овамбленде", Южная Африка прямо вмешивается в конфликт, послав войска на юг Анголы?

178. Помня о маневрах и злобных замыслах империалистов с целью поставить под угрозу независимость, суверенитет и территориальную целостность стран, из которых их заставили уйти, мы хотели бы призвать наших братьев в Анголе — а они понимают сложившуюся ситуацию — не позволять, чтобы разделили их страну или заставили их объявить о создании определенного режима до провозглашения независимости 11 ноября.

179. Кроме того, если мы признаем целесообразным создание Организацией Объединенных Наций (в силу чисто гуманитарных причин) воздушного моста и налаживание поставок продовольствия и медикаментов в Анголу, мы не можем поддержать идею о посылке туда войск. Португалия как управляющая держава должна сама выполнить свои обязательства.

180. Желание африканцев найти пути мирного урегулирования проблем Зимбабве не требует разъяснения. Только неуступчивость и упрямство незаконного расистского режима меньшинства Яна Смита, отказывающегося пойти на мирное урегулирование, препятствуют успеху, и, следовательно, если народ Зимбабве не добьется в кратчайшие сроки осуществления своих законных устремлений с помощью справедливой и мирной решения, единственной альтернативой для африканцев будет вооруженная борьба. Я уверен, что они смогут принести и принесут необходимые

жертвы ради победы. Все большее давление и усиление партизанской борьбы за национальное освобождение, по-видимому, являются тем единственным языком, который могут понять Ян Смит и его сообщники. В любом случае правление большинства — вот единственная формула, приемлемая для моего правительства, когда речь идет о Родезии.

181. Что касается вопроса о Южной Африке, то самыми серьезными проблемами являются апартеид и расовая дискриминация, к которым по-прежнему прибегает правительство Форстера в нарушение прав человека и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Действительно, все резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, ее различными органами и специализированными учреждениями, осуждающие политику апартеида, остаются пустым звуком для режима Форстера, который недавно заявил, что "нет ни одного государства в мире, которое согласилось бы изменить свою внутреннюю политику по требованию третьих государств... У Южной Африки не больше готовности поступить так, чем у Франции".

182. Международное сообщество, не колеблясь, должно решительно подвергнуть остракизму южноафриканское государство в его нынешнем виде. Правительство Южной Африки должно отказаться от проведения отвратительной политики, вступить в переговоры с национально-освободительными движениями южной части Африки, освободить находящихся в тюрьме руководителей, в том числе Нельсона Манделу, отменить ограничительные меры, которые привели в тюрьму других лидеров, и отказаться от бантустанизации.

183. Мы также считаем, что весьма запоздалые заявления о "прекращении" продажи оружия, в том числе ракет "Кротейл", южноафриканскому правительству являются не чем иным, как ловушкой, поскольку те, кто говорит об этом, уже до зубов вооружили защитников апартеида и предоставили им технологическое оборудование, чтобы они сами наладили производство оружия. Нетрудно также понять, что запрещение на продажу оружия будет селективным. Более того, именно в то время, когда африканцев пытаются обмануть такими циничными заявлениями, торговые миссии друзей г-на Форстера спешат, обгоняя друг друга, в Преторию, и опубликованные статистические данные до бесстыдства ясно указывают на рост торговых сделок с Южной Африкой, которые усиливают таким образом мощь осуждаемого на словах расистского режима. Преступное поведение этих стран должно быть осуждено так же, как осуждены апартеид и сионизм.

184. Вся Африка бурно отреагировала на сообщение о провозглашении 6 июля этого года суверенной независимости архипелага Коморские острова вслед за референдумом 22 декабря 1974 года. Как и можно было ожидать, решение народа Коморских островов не понравилось колониальной державе, которая должна была покинуть эту территорию, не понравилось и тем, кто находится в изгнании, но все еще считает

себя завоевателем и полагает, что достигнет своей цели.

185. У нас нет намерения вмешиваться в проблемы стабильности правительства Коморских Островов, с которыми сталкивается коренное население этой страны, чье стремление к самоопределению и независимости мы решительно поддерживаем. Однако мы осуждаем любое вмешательство извне, которое может угрожать национальному суверенитету и территориальной целостности этого архипелага и островов, его образующих, а именно островов Майотта, Мохели, Анжуан и Гранд-Комор, на которых уже с 1912 года установлен единый правовой режим и действует общая для всех администрация. Нет никаких оснований для того, чтобы Коморские Острова, получив независимость, были обессилены.

186. Вопрос, который нас особенно беспокоит – это вопрос Ближнего Востока. Наша делегация по-прежнему убеждена, что уважение прав палестинцев, прав, которых они лишены, является необходимым элементом восстановления справедливого и прочного мира в данном районе.

187. В Юго-Восточной Азии героический народ Вьетнама в итоге длительной и трудной борьбы за независимость страны добился исторической победы. Наша делегация хотела бы отдать должное героизму народа Вьетнама. Мы по-прежнему убеждены, что одновременное принятие в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправных членов правительств Республики Южный Вьетнам и Демократической Республики Вьетнам явится отражением принципа универсальности нашей Организации, и поддержим любую инициативу в этом направлении.

188. Наша делегация рада видеть в Ассамблее длинных представителей народа Камбоджи, победа которого, достигнутая ценой неравной борьбы против агрессора в защиту своей родины, за сохранение человеческого достоинства, за свободу, справедливость и мир в стране, является победой всего "третьего мира". Мы особенно рады этому, потому что правительство Чада одним из первых признало и поддержало правительство Национального единства Камбоджи, руководимое принцем Нородомом Сиануком. Наша делегация всегда выступала за восстановление законных прав этого правительства в Организации Объединенных Наций.

189. Мы также поддерживаем борьбу народа Лаоса в деле строительства независимой, нейтральной, единой и процветающей страны.

190. Что касается вопроса о Корее, то я хотел бы повторить позицию моего правительства: мы хотели бы видеть объединенными два братских корейских народа, которые сегодня разделены. В этой связи я обращаюсь к правительствам Сеула и Пхеньяна с призывом продолжать усилия по воссоединению страны на основе совместного заявления от 4 июля 1972 года<sup>2</sup>.

191. Именно поэтому мы с чувством удовлетворения отметили включение в повестку дня пункта о создании благоприятных условий для превращения перемирия в Корею в прочный мир и ускорения ее самостоятельного мирного объединения [*пункт 119 повестки дня*].

192. Положение в Средиземноморье, где жертвой иностранной агрессии стал Кипр, остается причиной нашего беспокойства. Поэтому наша делегация хотела бы обратиться к сторонам, находящимся в конфликте, с призывом приложить усилия в целях быстрого восстановления мира и единства на острове. Мы призываем международное сообщество немедленно применить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и резолюции 365 (1974) и 367 (1975) Совета Безопасности.

193. Мир и безопасность на планете находятся в опасности, поскольку развитые страны в течение многих лет накапливали и совершенствовали оружие массового уничтожения. Создававшаяся в связи с этим напряженность будет уменьшена или даже снята, если астрономические суммы, поглощаемые гонкой вооружений, использовать для борьбы с нищетой в мире.

194. Проблемы разоружения, распространения оружия и проведения ядерных испытаний были предметом нашего беспокойства в течение долгого времени, однако до сих пор не было найдено их удовлетворительного решения. Эти трудности, как нам представляется, возникли потому, что некоторые не желают их преодоления. Однако мы не преуменьшаем предпринятых до сих пор усилий, направленных на поиски глобального решения.

195. Вспоминая о тех катастрофах, которые привели мир к созданию Организации Объединенных Наций, мы склонны думать, что в конечном счете наиболее подходящим местом для решения важных вопросов разоружения, распространения вооружений и проведения ядерных испытаний могла бы быть всемирная конференция, на которой смогут свободно высказать свое мнение как те, кто обладает наиболее разрушительными видами оружия, так и те, кто не имеет такого оружия, то есть большие и малые страны. Ибо если разразится мировая катастрофа, то последствия использования термоядерного оружия, например, отразятся не только на тех, кто применил это оружие, но и на всем человечестве, независимо от масштабов катастрофы.

196. Если рассмотреть ретроспективно действия нашей Организации за 30 лет ее существования и те изменения, которые произошли в мире за этот период, станет ясно, что сознание народов мира шагнуло далеко вперед. Это произошло потому, что народы боролись за свое достоинство, свободу и мир – короче говоря, за братский и равноправный порядок. Тем не менее в мире все еще имеются тревожные проблемы, которые необходимо решить как можно скорее. Я говорю об угрозе войны и – как следствие – гонке

вооружений и неконтролируемой продаже военных материалов; о нарушениях прав человека, с которыми мирятся и — хуже того — которые поощряют, пропагандируя отвратительные доктрины апартеида и сионизма; об упорстве разнузданного колониализма, о господстве права сильного при распределении богатств. Особенно полезно было бы подумать о конфликтах прошлого с их неописуемыми ужасами и беспрецедентными страданиями. Мы должны направить наши усилия на построение лучшего мира, в котором любовь к ближнему и международное сотрудничество,

основанные на абсолютном равноправии, стали бы единственным правилом нашей жизни.

*Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, 2258-е заседание, пункт 66.*

<sup>2</sup> Там же, *двадцать седьмая сессия, Дополнение № 27, приложение I.*